

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Industrias Ventura S.L. (Layrton)  
Autovia Logrono Km. 11 500  
50180 UTEBO (ZARAGOZA)  
SPAIN

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

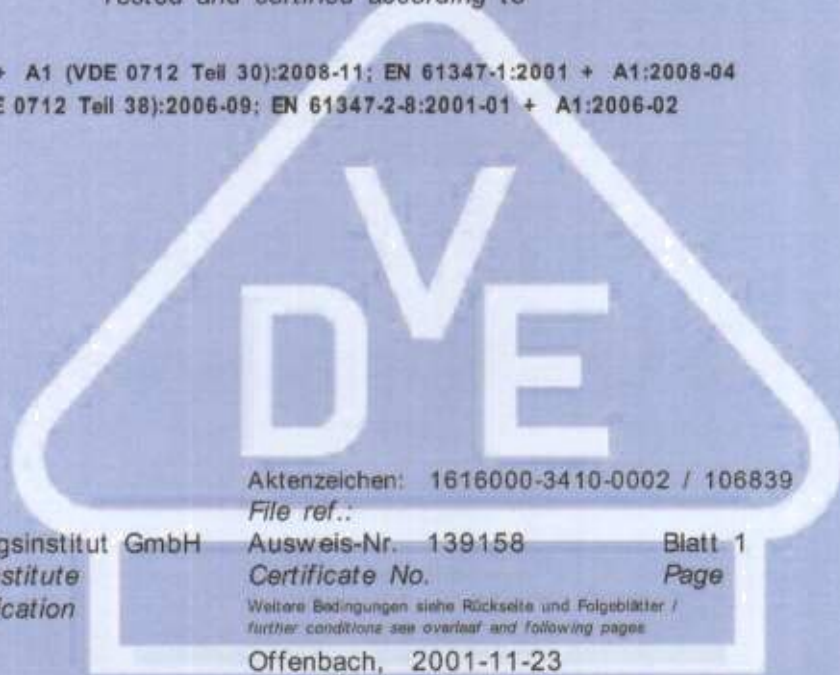
**Vorschaltgerät für röhrenförmige Leuchtstofflampen**  
***Ballast for tubular fluorescent lamps***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 61347-1:2001 + A1 (VDE 0712 Teil 30):2008-11; EN 61347-1:2001 + A1:2008-04  
DIN EN 61347-2-8 (VDE 0712 Teil 38):2006-09; EN 61347-2-8:2001-01 + A1:2006-02



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Aktenzeichen: 1616000-3410-0002 / 106839

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 139158

Blatt 1

*Certificate No.*

Page

*Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2001-11-23

(letzte Änderung/updated 2009-03-02 )

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Industrias Ventura S.L. (Layrton), Autovia Logrono Km. 11 500, 50180 UTEBO (ZARAGOZA),  
SPANIEN

Aktenzeichen / *File ref.*  
1616000-3410-0002 / 106839 / FG11 / SF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2009-03-02 2001-11-23

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 139158.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 139158.*

**Vorschaltgerät für röhrenförmige Leuchtstofflampen**  
***Ballast for tubular fluorescent lamps***

Typ(en) / *Type(s)*:

1. **FD 20 3039**
2. **FD 40 3039**
3. **FD 20 3279**

Warenzeicheninhaber Industrias Ventura S.L. (Layrton)  
*Trademark holder*

Bemessungsspannung AC 220 V; 60 Hz  
*Rated voltage* Für / for 1., 2.  
AC 127 V; 60 Hz  
Für / for 3.

Lampe(n) 1 x FD-18-E  
*Lamp(s)* Für / for 1., 3.  
1 x FD-20-E  
Für / for 1., 3.  
1 x FSD-24-E  
Für / for 1.  
1 x FSQ-26  
Für / for 1.  
1 x FD-36-E  
Für / for 2.

1 x FD-40-E  
Für / for 2.

2 x FD-18-E  
Für / for 2.

2 x FD-20-E  
Für / for 2.

Schutzmaßnahme Einbauzubehör  
*Protection against electric* *built-in device*  
*shock*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Industrias Ventura S.L. (Layrton), Autovia Logrono Km. 11 500, 50180 UTEBO (ZARAGOZA),  
SPANIEN

Aktenzeichen / *File ref.*  
1616000-3410-0002 / 106839 / FG11 / SF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2009-03-02 2001-11-23

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 139158.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 139158.*

Wicklungsgrenztemperatur <i>Max. operating temperature of winding</i>	tw 130 °C
Wicklungsübertemperatur normal <i>Temperature rise normal</i>	65 K Für / for 1., 2. 60 K Für / for 3.
Wicklungsübertemperatur anomal <i>Temperature rise abnormal</i>	95 K Für / for 1. 165 K Für / for 2.
Temperaturerhöhung anomal <i>Temperature rise abnormal</i>	110 K Für / for 3.
Weitere Angaben siehe Anlagen <i>Further information see appendix</i>	1...3

---

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG11  
*Section FG11*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Industrias Ventura S.L. (Layrton), Autovia Logrono Km. 11 500, 50180 UTEBO (ZARAGOZA),  
SPANIEN

Aktenzeichen / *File ref.*  
1616000-3410-0002 / 106839 / FG11 / SF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2009-03-02 2001-11-23

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 139158.  
*This supplement is part of the Certificate No. 139158.*

**Vorschaltgerät für röhrenförmige Leuchtstofflampen**  
***Ballast for tubular fluorescent lamps***

**Fertigungsstätte(n)**  
***Place(s) of manufacture***

Referenz/*Reference* Industrias Ventura S.L. (Layrton)  
**30000958** Autovia Logrono Km. 11 500  
50180 UTEBO (ZARAGOZA)  
SPANIEN

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG11  
*Section FG11*